LIEBHERR

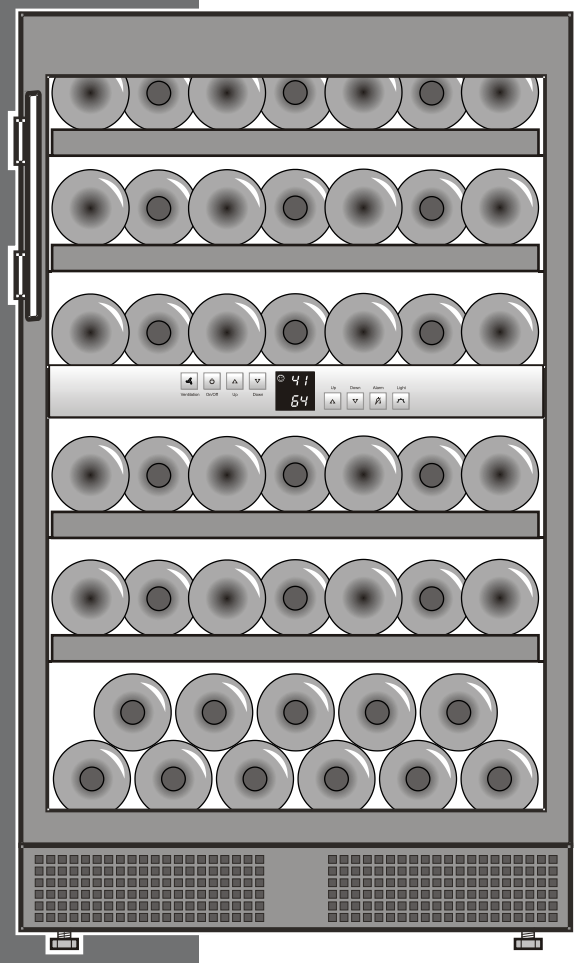
Instruções de uso

Cave climatizadora de embutir para vinhos

Instrucciones de manejo

Armario bodega para acondicionamiento de vinos

Página 14



WTUes 1753
7082 253-00

Informações sobre proteção do meio ambiente

- **O material de embalagem não é brinquedo. As folhas de plástico podem causar asfixia das crianças!**
- As embalagens devem ser levadas a um posto público de coleta.

O aparelho desativado contém ainda materiais reutilizáveis, pelo que não deve ser colocado no lixo comum não reciclável.

- Os aparelhos que deixem de estar em uso deverão ser desativados. Tirar o plugue, cortar o fio elétrico e inutilizar o fecho para evitar que alguma criança, ao brincar, possa ficar trancada dentro do aparelho.
- Durante a coleta do aparelho desativado, ter o cuidado de não danificar o sistema de circulação do agente refrigerador.
- Encontrará informação sobre o fluido refrigerador contido na etiqueta de identificação.
- A reciclagem de aparelhos desativados deverá ser feita de maneira técnica e profissional segundo as normas e leis locais vigentes.

Classe de clima

O aparelho foi concebido para funcionar a diferentes temperaturas ambientes, conforme as classes de clima. Os limites máximos e mínimos de temperatura não devem ser ultrapassados. A classe de clima adequada ao seu aparelho está indicada na etiqueta de identificação.

Classe de clima	**Temperatura ambiente**
SN	+10°C a +32°C
N	+16°C a +32°C
ST	+16°C a +38°C
T	+16°C a +43°C

Campo de uso do aparelho

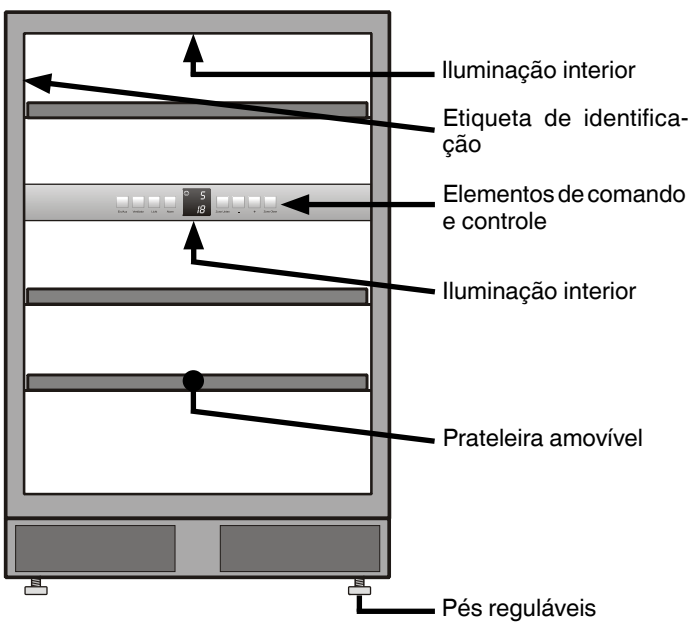
O aparelho destina-se unicamente à refrigeração de vinhos. No caso de refrigeração comercial/industrial de alimentos devem ser tidos em consideração os regulamentos legais em vigor.

O aparelho não é indicado para o armazenamento e refrigeração de medicamentos, plasma sanguíneo, preparados laboratoriais ou outros produtos e substâncias semelhantes abrangidas pela diretiva relativa aos dispositivos medicinais 2007/47/CE.

A utilização incorreta do aparelho poderá causar a danificação ou deterioração dos produtos armazenados.

Além disso, o aparelho não é indicado para uso em áreas com risco potencial de explosão.

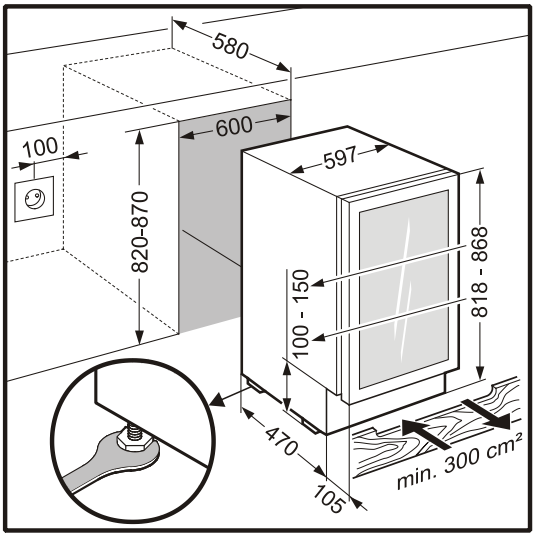
Descrição do aparelho e acessórios



Conselhos e instruções de segurança

- A fim de evitar danos pessoais e materiais, o desempacotamento e a instalação do aparelho deverão ser feitos por duas pessoas.
- Se verificar a existência de danos no aparelho, contatar o fornecedor antes de efetuar a ligação.
- Para um funcionamento com a máxima segurança, deverão respeitar-se escrupulosamente todas as indicações deste manual na montagem e ligação do aparelho à corrente.
- Em caso de avaria, desligar o aparelho da corrente. Tirar o plugue da tomada ou soltar/desarmar o disjuntor ligado a montante.
- Para desligar o aparelho da corrente, nunca puxar o plugue pelo fio.
- Para que o usuário não corra qualquer risco, quaisquer reparações ou intervenções no aparelho devem ser efetuadas pelo nosso serviço de assistência a clientes. O mesmo se aplica à substituição do cabo de ligação à corrente.
- Não manusear chamas descobertas ou fontes de inflamação no interior do aparelho. Ao transportar ou limpar o aparelho, proceder de forma a não danificar o sistema de circulação do agente refrigerador. Se, no entanto, isso acontecer, não aproximar fontes de inflamação e arejar bem o compartimento.
- Não utilizar a base, as gavetas, as portas, etc., como estribo ou apoio.
- Este aparelho não é próprio para pessoas (e também crianças) com deficiências físicas, sensórias ou mentais, ou para pessoas que não tenham experiência e conhecimento suficientes, a não ser que, no início da sua utilização, tenham sido supervisionadas ou lhes tenham sido dadas, por uma pessoa responsável pela segurança, as instruções necessárias sobre segurança. Para sua proteção, as crianças não devem ficar sozinhas sem vigilância, para garantir que não brinquem com o aparelho.
- Evitar contato prolongado da pele com superfícies frias ou produtos refrigerados ou congelados. Isso pode causar dores, sensação de surdez e hipotermia. Se houver necessidade de contato prolongado com a pele, tomar medidas de prevenção, como por ex. o uso de luvas.
- Não guardar no aparelho materiais explosivos ou "sprays" com propelentes inflamáveis, tais como butano, propano, pentano, etc., pois a ligação dos componentes elétricos poderá detoná-los caso ocorra uma fuga fortuita de gases. Este tipo de "sprays" é identificável pela indicação do conteúdo ou pelo desenho de uma chama.
- Não utilizar aparelhos elétricos no interior do aparelho.
- O aparelho foi concebido para ser utilizado em espaços fechados. Não instalar e colocar o aparelho em funcionamento ao ar livre, ou em zonas onde fique sujeito a umidade elevada ou salpicos de água.
- As lâmpadas destinadas a fins especiais (lâmpadas incandescentes, LED, fluorescentes) dentro do eletrodoméstico destinam-se a iluminar o interior do aparelho e não são apropriadas para a iluminação de espaços de habitação.

Medidas de embutimento (mm)

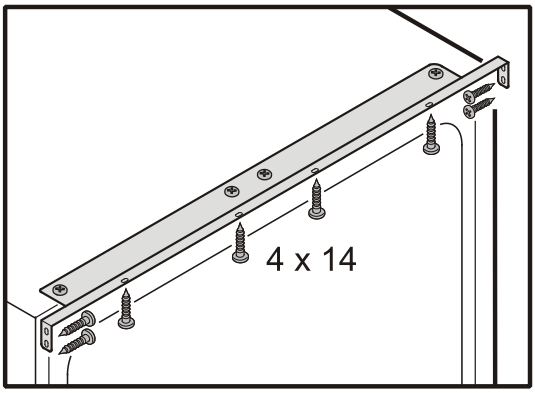


Ajustar o aparelho à altura do nicho com a ajuda dos pés reguláveis na parte de baixo.

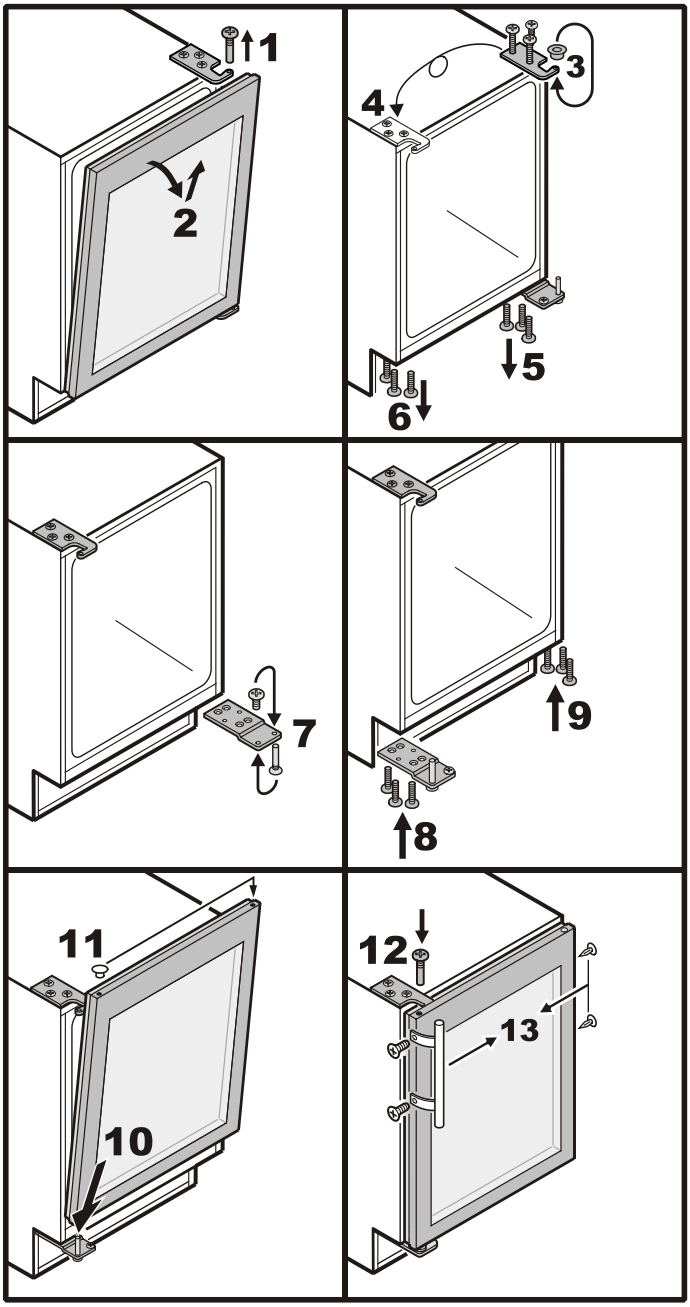
A seção transversal de arejamento no painel frontal do rodapé deve ter, no mínimo, 300 cm².

Fixação e montagem

- Ligar o plugue na tomada.
- Empurrar o aparelho para dentro do nicho.
- Fixar o aparelho no nicho com parafusos 4 x 14.



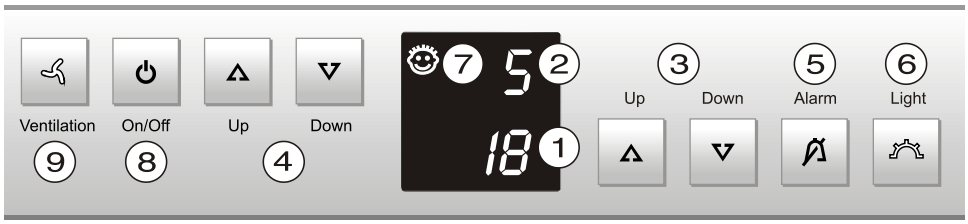
Inversão do sentido de abertura da porta



Cave climatizadora de embutir para vinhos

Os bons vinhos só desenvolvem plenamente o seu aroma e o seu sabor quando são bebidos à temperatura correta. Na sua cave climatizadora, os vinhos adquirem lenta e uniformemente a temperatura ideal para a degustação. Com duas zonas de temperatura, com regulagem independente, as caves climatizadoras permitem o armazenamento simultâneo de vinhos tintos e brancos na temperatura ideal de consumo.

Elementos de comando e controle



① **Indicação de temperatura da zona inferior**
② **Indicação de temperatura da zona superior**
③ **Teclas de regulação da temperatura da zona inferior**
④ **Teclas de regulação da temperatura da zona superior**
⑤ **Tecla Desligar alarme**
⑥ **Tecla Ligar/desligar a iluminação interior**
⑦ **Indicação sistema antimanipulação por crianças**
⑧ **Tecla Ligar/desligar**
⑨ **Tecla Ventilador**

Instalação

- Evitar instalar o aparelho num local em que fique exposto à luz direta do sol, perto de um fogão, aquecimento ou aparelho semelhante.
- O chão deve ser nivelado e plano. Compensar eventuais irregularidades ajustando os pés reguláveis do aparelho com a chave de boca incluída no fornecimento.
- Segundo a norma EN 378, o local de instalação do aparelho deve apresentar um volume de 1 m3 por cada 8 g de fluido refrigerador R 600a, para que em caso de vazamento do fluido refrigerador não possa formar-se uma mistura gás-ar inflamável nesse local. O volume de fluido refrigerador é indicado na etiqueta de identificação localizada no interior do aparelho.

Ligação elétrica

O tipo de corrente (alternada) e voltagem do local de instalação deve corresponder às indicadas na etiqueta de identificação do aparelho, que se encontra na parede interior esquerda. A tomada deverá ser protegida por um disjuntor de pelo menos 10 A e não deve ficar atrás do aparelho, mas sim em lugar de fácil acesso.

O aparelho só deverá ser ligado à corrente por meio de uma tomada de segurança devidamente instalada.

Ligar e desligar o aparelho

Antes de pôr o aparelho em funcionamento, deverá proceder-se à sua limpeza (para mais detalhes, ver seção "**Limpeza**").

Ligar: Pressionar a tecla **On/Off**. A indicação de temperatura acende-se.

Desligar: Pressionar a tecla **On/Off** durante aprox. 3 segundos para que a indicação de temperatura se apague.

On/Off

Regulação da temperatura

A temperatura pode ser regulada independentemente nas duas zonas.

Baixar temperatura/mais frio:
Pressionar a tecla de ajuste **Down** correspondente - à esquerda para a zona superior, à direita para a zona inferior.

Elevar temperatura/mais quente:
Pressionar a tecla de ajuste **Up** correspondente.

- Durante esta operação, o valor de regulação é mostrado intermitentemente.
- Pressionando breve e repetidamente estas teclas, o valor de regulação modifica-se grau a grau.
- Cerca de 5 segundos depois de se ter pressionado pela última vez uma tecla, o sistema eletrônico comuta automaticamente e é indicada a temperatura efetiva.

Se surgir, no display, "F0" ou "F1", o aparelho tem uma avaria. Nesse caso, dirija-se ao serviço mais próximo de assistência a clientes.

Sinal sonoro

O sinal sonoro ajuda a proteger o seu vinho de temperaturas impróprias.

- O sinal soará sempre que a porta permanecer aberta por mais de 60 segundos.
- Soará também quando estiver muito frio ou muito quente no interior do aparelho. Ao mesmo tempo, a indicação de temperatura pisca. Pressionando a tecla **Alarm**, o sinal sonoro é desligado.

Alarm

Tecla Ventilador

O ventilador no compartimento interior garante uma temperatura interior constante e uniforme e um clima benéfico para guardar vinhos. Ativando a tecla **Ventilation**, aumenta-se a umidade do ar no aparelho, o que tem um efeito particularmente positivo quando o armazenamento é bastante prolongado. O aumento da umidade do ar impede o secamento das rolhas a longo prazo.

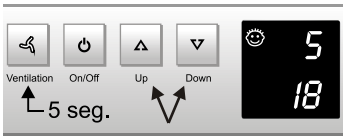
Ventilation

Funções complementares

Com o modo de ajustes, você pode fazer uso do sistema antimanipulação por crianças e alterar a luminosidade do display. O sistema antimanipulação por crianças serve para impedir que o aparelho seja desligado inadvertidamente.

Ativar o modo de ajustes:

- Pressionar a tecla **Ventilation** por aprox. 5 seg. - o display indica c para o sistema antimanipulação por crianças.



Nota: O valor a ser alterado pisca.

- Pressionando a tecla **Up/Down**, selecionar a função desejada:

  c = sistema antimanipulação por crianças
  h = luminosidade

- Agora, pressionando brevemente a tecla **Ventilation**, selecionar/confirmar a função:

> Com **c = sistema antimanipulação por crianças**, selecionar
> **c1** = sistema antimanipulação por crianças **ligado** ou
> **c0** = sistema antimanipulação por crianças **desligado**, pressionando a tecla **Up/Down**, e para confirmar, premir a tecla **Ventilation**.
> Com o símbolo aceso, o sistema antimanipulação por crianças está ativado.

> Com **h** = **luminosidade**, selecionar
> **h1** = luminosidade mínima até
> **h5** = luminosidade máxima, pressionando a tecla **Up/Down**, e para confirmar, pressionar a tecla **Ventilation**.

Sair do modo de ajustes: Pressionando a tecla **On/Off**, você finaliza o modo de ajustes; decorridos 2 min., o sistema eletrônico comuta automaticamente. O modo de operação normal está novamente ativo.

Iluminação interior

Uma barra de iluminação é integrada nas zonas superior e inferior.

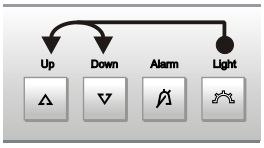
A iluminação interior pode ser ligada ou desligada com a tecla **Light**.

Cuidado - Radiações Laser da Classe 1M. Quando a cobertura estiver retirada, não observar diretamente com instrumentos óticos.

A iluminação só deve ser substituída pelo serviço de assistência técnica ou por pessoal especializado na matéria.

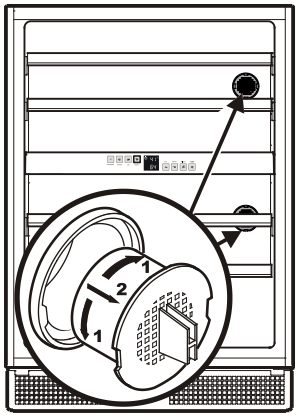
Além disso, é possível ajustar a intensidade da iluminação.

- Pressionar a tecla **Light**.
- Manter pressionada a tecla **Light** e aumentar ou baixar a luminosidade com as teclas **Up/Down**.



Renovação do ar através de filtro de carvão ativado

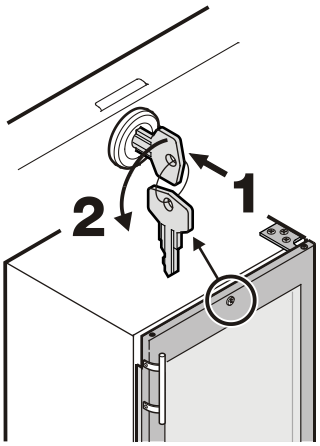
Os vinhos se desenvolvem continuamente conforme as condições ambientes, pelo que a qualidade do ar é decisiva para a conservação. Na zona inferior da parede do fundo do aparelho está instalado um filtro de carvão ativado para garantir a qualidade ideal do ar que circula dentro do aparelho. Recomendamos a substituição anual do filtro mostrado na imagem, que poderá ser encomendado através do seu vendedor especializado.



Trocar o filtro: Tomar o filtro pelo manípulo. Girar 90° para o lado direito ou esquerdo. Em seguida, o filtro pode ser retirado.

Colocar o filtro: Colocar o filtro com o manípulo em posição vertical. Girar 90° para o lado direito ou esquerdo até engatar.

Fechadura de segurança



A fechadura na porta do aparelho possui um mecanismo de segurança.

Fechar o aparelho à chave:
- Empurrar para dentro a chave para a direção **1**.
- Girar a chave 90° em sentido anti-horário.

Para abrir o aparelho, deve-se proceder na mesma sequência. Girar a chave no sentido horário.

Descongelamento

O aparelho descongela automaticamente. A água proveniente do descongelamento escoa, através da goteira, para um recipiente de evaporação localizado no exterior, onde evapora por ação do calor do compressor.

Limpeza

Antes de proceder à limpeza do aparelho, desligá-lo. Tirar o plugue da tomada, ou desparafusar/desarmar o disjuntor ligado a montante.

Não utilizar aparelhos de limpeza por vapor! Perigo de lesões e danos materiais.

- Não utilizar esfregões abrasivos ou que risquem, produtos de limpeza concentrados e, em hipótese alguma, produtos de limpeza abrasivos, com teor de cloreto ou ácidos, ou solventes químicos. Estes danificam as superfícies e podem provocar corrosão.
- Limpar as superfícies de vidro com um limpa-vidro e as superfícies de aço inoxidável com um detergente próprio para aço inox, encontrado facilmente no comércio.
- Lavar o interior do aparelho e os acessórios, exceto os frisos de madeira das prateleiras, com água morna, a que pode adicionar-se um pouco de detergente.
- Deverá ter-se o cuidado de não deixar entrar água em nenhuma das partes elétricas do aparelho.
- Secar tudo muito bem com um pano.
- Não remover a etiqueta de identificação, que se encontra no interior do aparelho, pois é importante para o serviço de assistência a clientes.

Anomalias de funcionamento

O seu aparelho foi concebido e fabricado de forma a funcionar durante longo tempo sem quaisquer avarias. Se, no entanto, ocorrer uma avaria durante o funcionamento do aparelho, é favor verificar se foi cometido eventualmente um erro de utilização. Nesse caso, ser-lhe-ão debitados os custos do serviço de assistência mesmo que o aparelho se encontre dentro do prazo de garantia.

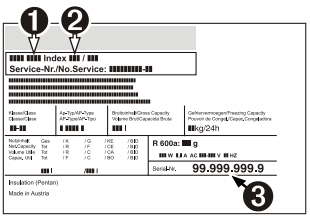
As seguintes deficiências de funcionamento poderão ser solucionadas pelo próprio utilizador, verificando as causas possíveis:

O aparelho não funciona. Verificar:
– se o aparelho está ligado;
– se o plugue está bem enfiado na tomada;
– se o disjuntor da tomada está em ordem.

O aparelho faz demasiado barulho. Verificar:
– se o aparelho está bem posicionado no chão;
– se a unidade refrigeradora, ao funcionar, transmite vibrações aos móveis ou objetos adjacentes. Não esquecer que são inevitáveis alguns ruídos provocados pela circulação do fluido refrigerador.

A temperatura não é suficientemente baixa. Verificar:
– se o aparelho foi regulado para a temperatura correta, de acordo com a seção "Regulação da temperatura";
– se o termômetro integrado em separado indica a temperatura correta.
– O arejamento está correto?
– O aparelho está instalado próximo de uma fonte de calor?

Se não se verificar nenhuma das causas mencionadas e não puder, portanto, resolver sozinho a anomalia, dirija-se ao serviço mais próximo de assistência a clientes. Indicar o modelo do aparelho ①, o índice de peças sobressalentes ② e o número de série do aparelho ③ constantes da etiqueta de identificação. A etiqueta de identificação encontra-se na parede interior esquerda.



Desligar o aparelho

Quando o aparelho é colocado fora de funcionamento durante um período prolongado, dever-se-á desligá-lo. Para tanto, tirar o plugue do aparelho da tomada de corrente ou soltar/desarmar os disjuntores ligados a montante. Limpar o aparelho e deixar a porta aberta, para evitar a formação de maus cheiros.

O aparelho respeita as normas de segurança aplicáveis, bem como as diretivas 2004/108/CE e 2006/95/CE da Comunidade Europeia.

O fabricante trabalha permanentemente para o desenvolvimento das suas séries e modelos de aparelhos, pelo que pede a sua compreensão para o fato de se reservar o direito de proceder a modificações na forma, equipamento e tecnologia dos mesmos.

CERTIFICADO DE GARANTIA

Deixe o aparelho fechado até que a Assistência Técnica Autorizada chegue a sua residência para evitar a perda de carga térmica.

Garantia Contratual (um ano)

A LIEBHERR garante este produto, conforme identificado na nota fiscal de venda ao consumidor final, contra qualquer defeito de fabricação que se apresente no período de um ano, contados a partir da data de sua entrega, tendo como base o recibo constante na nota fiscal.

Garantia Legal (90 dias)

Vidros, peças plásticas e lâmpadas, são garantidos contra defeitos de fabricação pelo prazo legal de 90 (noventa) dias a partir da data de entrega do produto ao consumidor tendo como base o recibo constante, na nota fiscal.

São condições desta garantia

1. Qualquer defeito que for constatado neste produto deve ser imediatamente comunicado ao Serviço de Atendimento ao Consumidor LIEBHERR.
2. Esta garantia abrange a troca gratuita das partes, peças e componentes que apresentarem defeitos de fabricação, além da mão-de-obra aplicada no respectivo serviço.
3. Os serviços mencionados no presente certificado serão prestados apenas no perímetro urbano das cidades onde se mantiver o Serviço Autorizado LIEBHERR. Nas demais localidades, onde o fabricante não mantiver Serviço Autorizado, os defeitos deverão ser comunicados ao revendedor, sendo que neste caso as despesas decorrentes de transporte do produto, seguro, bem como despesas de viagem e estadia do técnico, quando for o caso, correrão por conta do consumidor, seja qual for a natureza ou época do serviço.
4. Esta garantia perderá totalmente sua validade se ocorrerem quaisquer das hipóteses a seguir expressas: se o produto for utilizado em desacordo com as instruções constantes no Manual de Instruções; se o produto for consertado ou ajustado por pessoa não autorizada pelo fabricante; se o produto for ligado em tensão elétrica diversa da recomendada no Manual de Instruções e Etiqueta de Identificação; se o defeito apresentado for causado pelo consumidor, terceiros estranhos ao fabricante, por acidentes ou em decorrência do mau uso do produto.
5. Para que os produtos sejam cobertos pela garantia, é indispensável que a instalação seja feita pelo Serviço Autorizado LIEBHERR.
6. Em nenhuma hipótese são cobertas pela garantia as despesas decorrentes da preparação do local para ligação do produto (ex.: rede elétrica, hidráulica, aterramento, etc.), sendo estas de total responsabilidade do consumidor. Expirado o prazo de vigência desta garantia, cessará toda a responsabilidade do fabricante, quanto à validade dos termos estipulados neste certificado.

***A LIEBHERR reserva-se o direito de modificar os produtos (características e ou componentes) sem prévio aviso.**

Caso você permaneça com alguma duvida contate o nosso SAC – Serviço de Atendimento ao Consumidor LIEBHERR.
Guarde a nota fiscal de compra. A garantia só é valida mediante sua apresentação ao Serviço Autorizado no ato do atendimento.

Serviço de Atendimento ao Consumidor LIEBHERR

0800 41 57 57

Fig. 0

ANOTAÇÕES ÚTEIS

Anote aqui os dados que poderão ser úteis no futuro.

DADOS CONSTANTES NA NOTA FISCAL

Loja: _____

Número da Nota Fiscal: _____

Data de aquisição: _____

DADOS DA ETIQUETA DE IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO:

Modelo: _____

Número de série: _____

DADOS DO INSTALADOR

Empresa: _____

Telefone: _____

Data de instalação: _____

Nome do técnico instalador: _____

Sugerencias para la eliminación de aparatos y material de embalaje

- **Los materiales de embalaje no son juguetes para los niños. Peligro de asfixia con láminas o bolsas de plástico.**
- Entregue el embalaje en un punto de recogida específica.

El aparato inservible: contiene todavía materiales valiosos y se debe llevar a un punto de recogida separado de los residuos domésticos sin clasificar.

- Inutilice un aparato inservible: corte el cable después de haberlo desenchufado de la red eléctrica e inutilice la cerradura para evitar que los niños al jugar se encierren.
- Hasta la recogida del aparato inservible ha de procurarse que no se dañe el circuito de frío.
- Los detalles del refrigerante contenido se encuentran en la placa del modelo.
- Hay que efectuar la eliminación de aparatos inservibles de manera técnica y profesional según las normas y leyes locales vigentes.

Capacidad climática nominal

El aparato está previsto para el funcionamiento a determinadas temperaturas ambiente, ¡que no deberán sobrepasarse ni en exceso, ni en defecto! La capacidad climática nominal correspondiente a su aparato figura en la placa del modelo.

Capacidad climática nominal	Temperaturas ambiente
SN	entre +10°C y +32°C
N	entre +16°C y +32°C
ST	entre +16°C y +38°C
T	entre +16°C y +43°C

Ámbito de uso del aparato

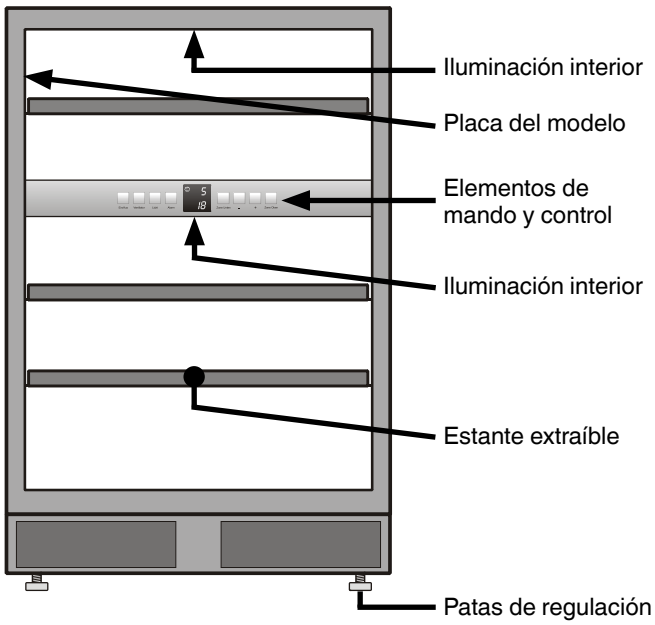
El aparato es adecuado exclusivamente para la refrigeración de vino. Si la refrigeración de alimentos se produce a nivel industrial, se deben tener en cuenta las disposiciones legales pertinentes.

El aparato no es adecuado para el almacenamiento y la refrigeración de medicamentos, plasma sanguíneo, preparados de laboratorio o sustancias y productos similares basados en la directiva sobre productos sanitarios 2007/47/CE.

Un uso abusivo del aparato puede provocar daños en el producto almacenado o su deterioro.

El aparato tampoco es adecuado para su funcionamiento en zonas con peligro de explosión.

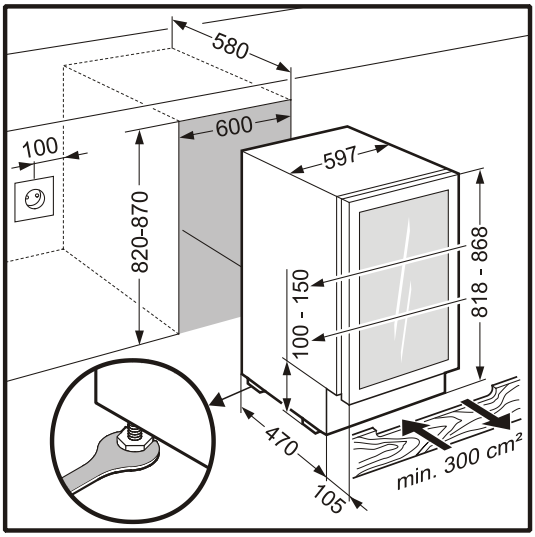
Descripción y dotación del aparato



Advertencias concernientes a la seguridad

- El desembalaje y el emplazamiento del aparato deberá llevarse a cabo por dos personas, a fin de evitar daños personales y materiales.
- En caso de un aparato dañado, antes de proceder a su conexión, consulte con el distribuidor.
- Para que quede garantizado el perfecto funcionamiento del aparato, proceda a su montaje y conexión sólo de acuerdo con las indicaciones respectivas de las "Instrucciones de manejo".
- En caso de anomalías, desconecte el aparato de la red eléctrica (sacando el enchufe o desactivando el fusible).
- No tire del cable, sino del enchufe de la clavija.
- Cualquier trabajo de reparación o mantenimiento deberá realizarse exclusivamente por personal autorizado del Servicio Técnico. De lo contrario podrían originarse riesgos considerables para el usuario. Lo mismo rige para la sustitución del cable de alimentación.
- En el interior del aparato no se deberá manipular con llamas vivas o mecanismos de ignición. Al transportar y limpiar el aparato se ha de proceder con precaución, a fin de no dañar las conducciones del circuito de frío. En el caso de haberse producido algún deterioro en dicho sistema: mantenga alejada cualquier fuente de ignición y procure una buena ventilación de la estancia.
- El panel de zócalo, los cajones o la puerta no sirven para subirse o apoyarse.
- Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o por personas que no dispongan de suficiente experiencia y conocimientos, a no ser que una persona responsable de su seguridad les haya instruido o supervisado inicialmente en la utilización del aparato. Los niños deben estar siempre bajo supervisión, para asegurar que no jueguen con el aparato.
- Evite el contacto constante de la piel con las superficies frías o con los productos refrigerados o congelados. Se pueden provocar dolores, sensación de entumecimiento y congelaciones. En caso de contacto de la piel constante y prolongado, prevea medidas de protección, p. ej. la utilización de guantes.
- El aparato no sirve para almacenar materias explosivas o envases a presión con propelentes inflamables (como butano, propano, pentano o similares). El gas de un escape fortuito podría inflamarse debido a los componentes eléctricos. Tales envases a presión suelen llevar su composición impresa o el símbolo de la llama.
- No utilice aparatos eléctricos en el interior del aparato.
- El aparato está diseñado para utilizarse en espacios cerrados. No ponga en funcionamiento el aparato en un lugar al aire libre, expuesto a la humedad ni a las salpicaduras de agua.
- Las lámparas para usos especiales (bombillas, diodos, lámparas fluorescentes) que se hallan en el aparato se han concebido para la iluminación de su interior y no sirven de luz ambiental.

Medidas de empotramiento (mm)

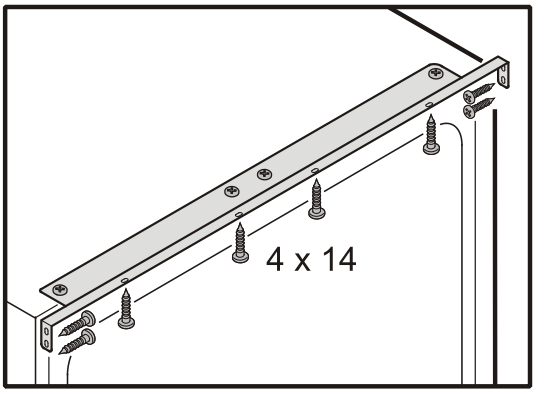


Ajuste el aparato a la altura del hueco mediante las 4 patas de regulación de la parte inferior.

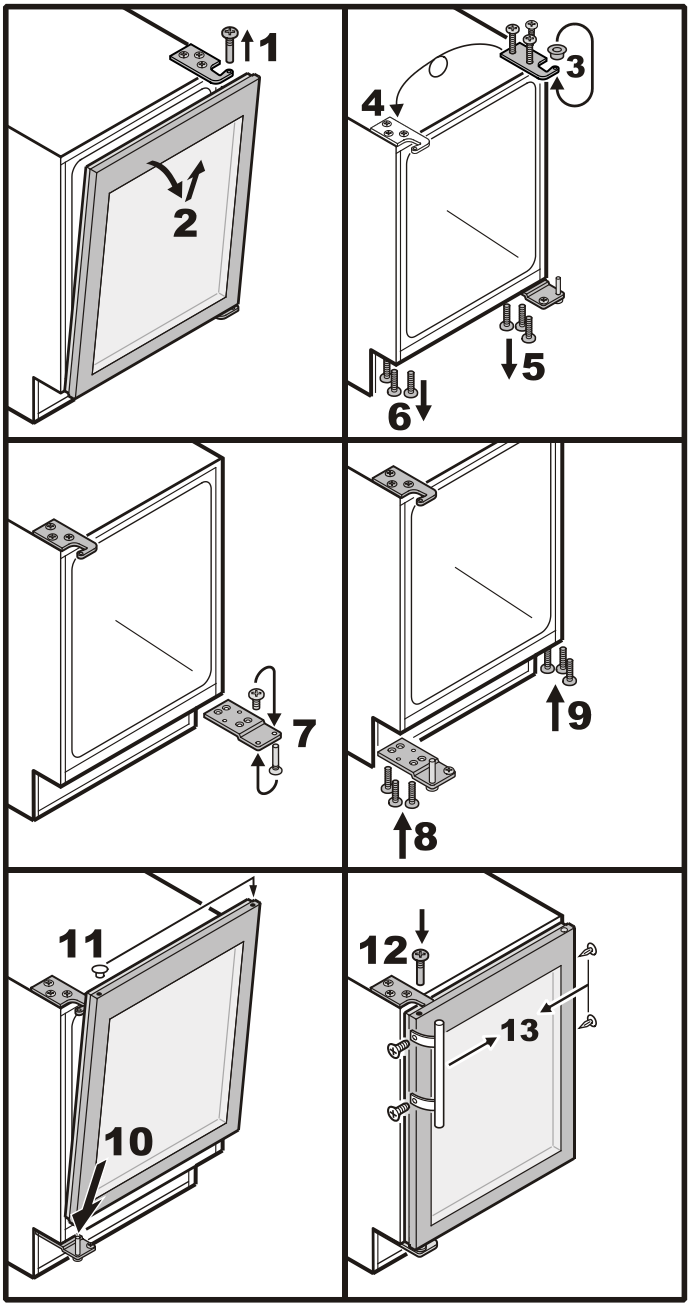
La sección de ventilación del panel del zócalo debe tener como mínimo 300 cm².

Sujeción y montaje

- Introduzca la clavija en la base de enchufe.
- Introduzca el aparato en el hueco.
- Fije el aparato en el hueco con tornillos 4 x 14.



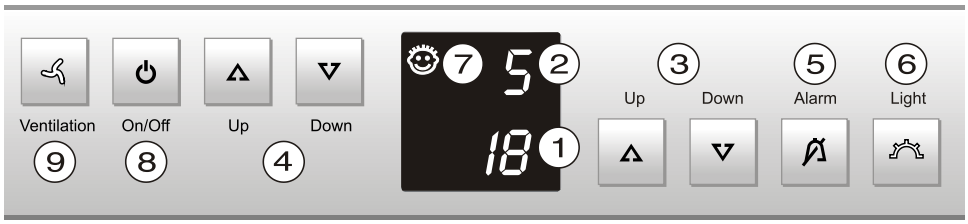
Cambio de goznes (apertura de puerta)



El armario para acondicionamiento de vinos empotrable bajo encimera

Los buenos vinos sólo desarrollan su aroma y su sabor para un placer total cuando están a la temperatura correcta para beber. En su armario para acondicionamiento de vinos, los vinos alcanzan su temperatura ideal para beber de forma lenta y uniforme. En dos zonas, cuyas temperaturas se ajustan de forma independiente entre sí, se pueden almacenar al mismo tiempo vinos tintos y vinos blancos a su óptima temperatura para beber.

Elementos de mando y control



① **Indicación de temperatura del compartimiento inferior**
② **Indicación de temperatura del compartimiento superior**
③ **Teclas de ajuste de la temperatura del compartimiento inferior**
④ **Teclas de ajuste de la temperatura del compartimiento superior**
⑤ **Tecla desactivadora "Avisador acústico"**
⑥ **Tecla de conexión/desconexión de la iluminación interior**
⑦ **Indicación "Protección contra la manipulación por parte de niños"**
⑧ **Tecla "Conexión/Desconexión"**
⑨ **Tecla "Ventilador"**

Emplazamiento

- Hay que evitar la colocación del aparato junto a fuentes de calor (calefacción u horno) o al lado de una ventana, donde lo alcance directamente el calor solar.
- La superficie de emplazamiento debe ser horizontal y lisa. Compensar las desigualdades del suelo, nivelando el aparato mediante las patas de regulación con la llave (que forma parte del suministro).
- Según la norma EN 378, el local de instalación de su aparato debe tener un volumen de 1 m^3 por cada 8 g de carga de refrigerante R 600a para evitar que, en caso de una fuga en el circuito de frío, se pueda producir una mezcla inflamable de gas y aire en el local de instalación del aparato. La indicación del volumen de refrigerante figura en la placa del modelo situada en el interior del aparato.

Conexión eléctrica

Las condiciones eléctricas del lugar de emplazamiento (tipo de corriente y tensión) tienen que coincidir con lo indicado en la placa del modelo del aparato. La placa del modelo se encuentra en el costado interior izquierdo. La base de enchufe tiene que estar protegida por un fusible de 10 A como mínimo, no deberá coincidir con la parte posterior del aparato y quedar fácilmente accesible.

Enchufe el aparato exclusivamente a una base de enchufe de seguridad (con toma de tierra).

Conexión/Desconexión del aparato

Con anterioridad a la puesta en servicio se recomienda limpiar a fondo el interior y exterior del aparato (véase el capítulo "**Limpieza**").

On/Off

Conexión: Pulse la tecla **On/Off**, de modo que la indicación de temperatura esté encendida.

Desconexión: Mantenga pulsada la tecla **On/Off** durante aprox. **3** segundos, de modo que la indicación de temperatura esté apagada.

Ajuste de temperatura

La temperatura se puede ajustar en ambos compartimientos independientemente entre sí.

Bajar la temperatura (frío más intenso):
Pulse la tecla de ajuste **Down** correspondiente:
- izquierda para el compartimiento superior, derecha para el compartimiento inferior.

Subir la temperatura (frío menos intenso):
Pulse la tecla de ajuste **Up** correspondiente.

- Durante la selección de temperatura, el sistema indicará el valor de ajuste parpadeando.
- Pulsando brevemente se modifica el valor de ajuste en pasos de 1°C.
- Aprox. 5 segundos después de haber pulsado la última tecla, el sistema electrónico cambia automáticamente y la indicación reflejará la temperatura real.

En el caso de aparecer en la indicación "F0" o "F1", se trata de una anomalía del sistema. Es preciso dirigirse al Servicio Técnico más próximo.

Avisador acústico

El avisador acústico le ayuda a proteger sus vinos frente a temperaturas inadmisibles.

- Se disparará siempre, cuando la puerta permanece abierta más de 60 seg.
- Suena cuando en el espacio interior hace demasiado frío o demasiado caliente. La indicación de temperatura parpadea simultáneamente. La señal acústica se silencia pulsando la tecla **Alarm**.

Tecla "Ventilador"

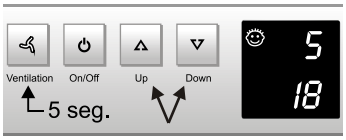
Ventilation

El ventilador del interior asegura una temperatura interior constante y uniforme, además de un clima favorable para el almacenamiento del vino. Mediante activación de la tecla **Ventilation** se aumenta una vez más la humedad del aire en el aparato, lo que tiene un efecto especialmente favorable en caso de almacenamiento durante largo tiempo. La incrementada humedad del aire evita a largo plazo que se sequen los tapones.

Funciones adicionales

Por medio del modo de configuración se puede utilizar la protección contra la manipulación por parte de niños y modificar el brillo de la pantalla. Mediante el sistema de protección contra la manipulación por parte de niños podrá impedirse la desconexión no deseada del aparato.

Activar el modo de configuración:



- Pulse la tecla **Ventilation** por aprox. 5 seg. - el display muestra una **c** para la protección contra la manipulación por parte de niños.

Nota: El valor, que se ha de cambiar respectivamente, tiene luz intermitente.

- Seleccione la función deseada pulsando la tecla **Up/Down**:

  c = protección contra la manipulación por parte de niños,
  h = brillo.

- A continuación, seleccione/confirme la función pulsando brevemente la tecla **Ventilation**:

> Seleccione para **c = protección contra la manipulación por parte de niños** pulsando la tecla **Up/Down**
c1 = protección contra la manipulación por parte de niños **conectada** o
c0 = protección contra la manipulación por parte de niños **desconectada** y confirme con la tecla **Ventilation**. Si el símbolo ☺ está iluminado quiere decir que la protección contra la manipulación por parte de niños está activa.

> Seleccione para **h** = **brillo** pulsando la tecla **Up/Down**

h1 = mínimo hasta
h5 = máximo brillo y confirme con la tecla **Ventilation**.

Salir del modo de configuración:
Termine el modo de configuración pulsando la tecla **On/Off**; el control electrónico cambia automáticamente tras unos 2 min. El modo de funcionamiento normal vuelve a estar activo.

Iluminación interior

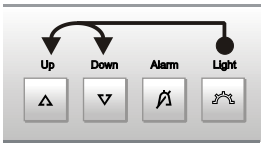
Tanto en el compartimiento superior como en el inferior se ha integrado un listón de iluminación.

La iluminación interior se puede conectar y desconectar con la tecla **Light**.

Precaución - radiación láser de clase 1M, cuando esté abierta la cubierta, no mire directamente con instrumentos ópticos.

¡La iluminación sólo la podrá cambiar el Servicio Técnico o una persona especialmente formada!

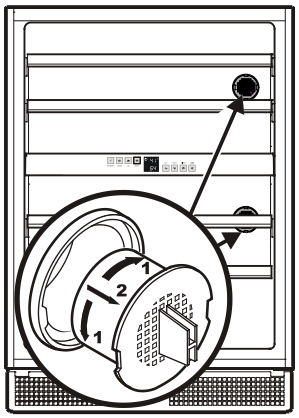
Además se puede regular el brillo de la iluminación.



- Pulse la tecla **Light**.
- Mantenga presionada la tecla **Light** y simultáneamente regule la iluminación más clara o más oscura con las teclas **Up/Down**.

Intercambio del aire mediante filtro de carbón activo

Los vinos evolucionan continuamente en función de las condiciones ambientales: por esta razón la calidad del aire es decisiva para la conservación. En la zona inferior del panel trasero del frigorífico se halla instalado un filtro de carbón activo para garantizar un caudal de aire cualitativamente óptimo. Recomendamos cambiar una vez al año el filtro reproducido, que podrá solicitarse a través del distribuidor.

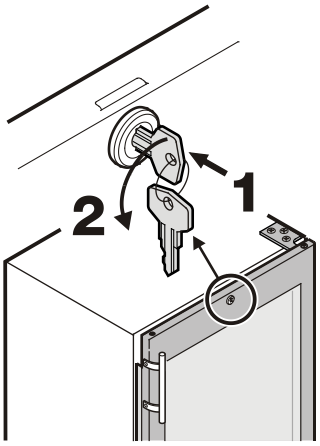


Cambio del filtro:
Tome el filtro por el asa. Gírelo 90° hacia la derecha o hacia la izquierda. A continuación se puede extraer el filtro.

Colocación del filtro:
Coloque el filtro con el asa en posición vertical. Gírelo 90° hacia la derecha o hacia la izquierda hasta que encaje.

Cerradura de seguridad

La cerradura de la puerta del aparato está dotada de un mecanismo de seguridad.



Cerrar con llave el aparato:
- Introduzca presionando la llave en la dirección **1**.
- Gire la llave 90° en sentido antihorario.

Para abrir el aparato, proceda de nuevo en el mismo orden. Gire la llave en sentido horario.

Desescarche

El aparato está equipado con un sistema de desescarche automático que lleva el agua de desescarche a través de un conducto colector a la parte posterior del aparato, donde evapora debido al calor generado por el compresor.

Limpieza

Antes de proceder a la limpieza: siempre desconectar el aparato. Desenchufe el aparato de la red eléctrica o desactive el fusible de la instalación principal de la vivienda.

¡Jamás utilice aparatos de limpieza a vapor! Riesgo de deterioro y lesiones.

- No emplee esponjas abrasivas ni que rayen, no utilice productos de limpieza concentrados y en ningún caso productos de limpieza que contengan arena, ácidos o cloruros ni disolventes químicos, ya que dañan las superficies y pueden provocar corrosión.
- Para limpiar las superficies de vidrio utilice un agente limpiador para vidrio y para las superficies de acero inoxidable un agente limpiador para acero inoxidable, de los habituales en el mercado.
- Limpie con un producto limpiahogar disuelto en agua templada el interior del aparato y los elementos de la dotación, con excepción de los listones de madera de las baldas-rejillas.
- Hay que evitar que el agua de limpieza penetre en los elementos eléctricos.
- Al final, seque todo bien con un paño.
- Conserve la placa del modelo en el lado interior del aparato - es importante para el Servicio Técnico.

Anomalías

Este aparato está construido para una larga duración de vida sin fallos en su funcionamiento. Si, no obstante, se produjera alguna anomalía funcional deberá comprobar, si la anomalía se debiera eventualmente a errores de manejo, en cuyo caso correrían los gastos del Servicio Técnico a su cargo, incluso durante el período de garantía.

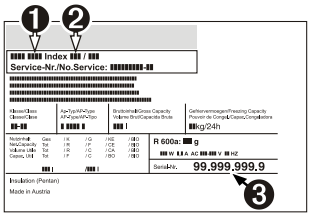
Las anomalías descritas a continuación las podrá solucionar el usuario mismo, comprobando sus posibles causas.

El aparato no funciona. Compruebe si
– el aparato está debidamente conectado.
– la clavija asienta bien en la base de enchufe.
– el fusible correspondiente a la base de enchufe está en perfectas condiciones.

El aparato produce demasiado ruido. Compruebe si
– el aparato se halla firmemente emplazado en el suelo.
– se transmiten vibraciones a los muebles/electrodomésticos colindantes. Hay que tener en cuenta que ciertos ruidos, procedentes del circuito de frío, son inevitables.

La temperatura resulta insuficiente. Compruebe
– el ajuste de temperatura de acuerdo con "Ajuste de temperatura". ¿Es el valor correcto?
– si el termómetro colocado adicionalmente indica la temperatura correcta.
– si la aireación está en perfectas condiciones.
– si el lugar de emplazamiento se encuentra demasiado cerca de una fuente de calor.

En el caso de no darse ninguna de las anomalías anteriormente descritas y Vd. mismo no consigue eliminar la anomalía, es preciso dirigirse al Servicio Técnico más próximo, indicando el modelo ①, el índice ② y el número del aparato ③ que figuran en la placa del modelo. La placa del modelo se encuentra en el costado interior izquierdo.



Desconexión del aparato (ausencias prolongadas)

Siempre que no se utilice el aparato durante un período prolongado, conviene ponerlo fuera de servicio desconectándolo. Desenchúfelo o desactive los fusibles de la instalación eléctrica de la vivienda. Limpie el aparato y deje la puerta abierta para impedir la formación de olores.

El aparato corresponde a las prescripciones de seguridad específicas y las directivas 2004/108/CE y 2006/95/CE de la CE.

Salvo modificaciones
Debido al continuo desarrollo tecnológico a favor de nuestros productos pueden darse pequeñas divergencias en diseño, dotación y características técnicas del aparato, que no figuran en las presentes "Instrucciones de manejo".

CERTIFICADO DE GARANTÍA

Deje el aparato cerrado hasta que la Asistencia Técnica Autorizada llegue a su residencia para evitar la pérdida de carga térmica.

Garantía Contractual (un año)

En conformidad con la identificación que aparece en el albarán de venta, LIEBHERR garantiza este producto al consumidor final contra cualquier defecto de fabricación que se presente en el plazo de un año, a contar desde la fecha de la entrega que figure en el recibo del albarán.

Garantía Legal (90 días)

En caso de presentar defectos de fabricación, quedan garantizados los vidrios, piezas plásticas y bombillas por un plazo legal de 90 (noventa)días a partir de la fecha de entrega del producto al consumidor, que figure en el recibo del albarán.

Las condiciones de esta garantía son las siguientes

1. Cualquier defecto que se detecte en este producto se debe comunicar inmediatamente al Servicio de Atención al Consumidor LIEBHERR.
2. Esta garantía abarca el cambio gratuito de las partes, piezas y componentes que presenten defectos de fabricación, además de la mano de obra del correspondiente servicio.
3. Los servicios mencionados en el presente certificado se prestan únicamente en el perímetro urbano de las ciudades donde se encuentre el Servicio Autorizado LIEBHERR. En las demás localidades, donde el fabricante no tenga Servicio Autorizado, se deberán comunicar al vendedor los defectos detectados; en este caso los gastos derivados del transporte del producto, seguro, así como los gastos de viaje y estancia del técnico, si fueran necesarios, correrán a cargo del consumidor, sea cual sea su naturaleza o el momento de realización del servicio.
4. Esta garantía perderá totalmente su validez si ocurre cualquiera de las siguientes circunstancias: si el producto se utiliza sin tener en cuenta las instrucciones de aplicación del Manual de Instrucciones; si el producto fuera reparado o ajustado por persona no autorizada por el fabricante; si el producto fuera conectado a un voltaje eléctrico distinto del recomendado en el Manual de Instrucciones y en la Etiqueta de Identificación; si el defecto presentado fuera causado por el consumidor, por terceros distintos al fabricante, por accidente o por mal uso del producto.
5. Es indispensable que la instalación sea realizada por el Servicio Autorizado LIEBHERR para que los productos estén cubiertos por esta garantía.
6. En ningún caso la garantía cubre los gastos derivados de la instalación del local para la conexión del producto(por ej.: red eléctrica, hidráulica, puesta a tierra, etc.), siendo éstos de total responsabilidad del consumidor. Cuando el plazo de vigencia de esta garantía expire, cesará toda responsabilidad del fabricante, en cuanto a la validez de las cláusulas estipuladas en este certificado.

***LIEBHERR se reserva el derecho de modificar los productos (características y/o piezas) sin previo aviso.**

Si tiene alguna duda contacte con nuestro SAC – Servicio de Atención al Consumidor LIEBHERR
Guarde el albarán de compra. La garantía únicamente es válida presentándola al Servicio Autorizado en el momento de ser atendido.

Servicio de Atención al Consumidor LIEBHERR.

0800 41 57 57

OBSERVACIONES ÚTILES

Indique aquí los datos que pueden ser útiles para el futuro.

DATOS QUE CONSTAN EN EL ALBARÁN

Comercio: _____

Número del Albarán: _____

Fecha de adquisición: _____

DATOS DE LA ETIQUETA DE IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO:

Modelo: _____

Número de serie: _____

DATOS DEL INSTALADOR

Empresa: _____

Teléfono: _____

Fecha de adquisición: _____

Nombre del técnico instalador: _____

www.liebherr-appliances.com